

Document #1746-02-01-03 – Charlotte Maps Avenues to Freedom

K4BL Abstract: In 1746, Charlotte, an enslaved woman of the Senegal nation, and her two-year old son, Louis, were granted conditional freedom by their enslaver Antoine Meullion, surgeon and resident at Pointe Coupée, for Charlotte's good and agreeable services. Meullion had purchased Charlotte five years earlier from the enslaver Louis Riché. The condition was that they would only enjoy their freedom once Meullion died or left the country for France. In this document, Meullion petitions the Governor and Attorney General to confirm Charlotte and Louis's conditional manumission.

<https://lacolonialdocs.org/document/6949>

LHC Card: #27145 (4138) Fo.30
Year 1746 February 1

LHC Abstract: Antoine Meullion grants freedom to female slave and her child.

Metadata:

Record ID - 329

Document ID - d0329

Filing Date - 1746-02-01

Full Index # - 1746-02-01-03

Doc Type - Notarial Acts; Emancipation (of Slave)

Origin - New Orleans, Province of Louisiana

Language - French

Location - Louisiana Historical Center

Source - French Superior Council

LHQ - Vol.15 #1, 3/1932, pg. 133

Names: Black - (Meullion), Charlotte; Charlotte of the Senegal nation; Louis

Names: White - Meullion, Antoine; Meulion; Meuil'l'ion; Henry, greffe; Riché, Louis

Names: Native - n/a

Keywords - childhood, family, kinship, manumission, motherhood

Doc Selector - Olivia Barnard

Bias Set Reviewer - Leila Blackbird

Doc Transcribers - Olivia Barnard, Chenise Calhoun, Leila Blackbird

Doc Translators - Leila Blackbird, Daija Yisrael, Holly Nelson, Chenise Calhoun, Pelia Werth, Olivia Barnard

Editor(s) - Leila Blackbird, Jennifer Spear

Transcription (French, diplomatic)	Translation (English, modern)
[feuille 1 recto] [digital 2]	[page #1] [digital 2]
[Marginalia:]	[Marginal note:]
<p>1746 p.^{[remi]er} fevrier meulion Liberté accordee Charlotte <i>negresse</i> Et son fils f 30</p>	<p>1746 February 1 Meuillion Freedom granted Charlotte <i>négresse</i> and her son f 30</p>
(4138.)	(4138.)
[Corps:]	[Body:]
<p>(27145.) Au jourdhuy premier fevrier Mil Sept Cent Quarante Six Est Comparu En Etudes M^r. Antoine Meuillion Chirurgien habitant a La pointe Coupé Lequel____ Nous a dit et déclaré que pour les bons et agreables Services que Luy a rendues et Luy Ren^d Journellement____ Charloste <i>Negresse</i> Son Esclave de nation Senegal Laquelle____ a un Enfant Nommé Louis agé denviron deux ans ne croit pouvoir meme La Recompensser quen Luy____</p>	<p>(27145.) Today, [the] first [of] February, one-thousand seven-hundred forty- six, [having] appeared at [the] ministerial office, <i>Monsieur</i> Antoine Meuillion, surgeon residing at Pointe Coupé[e], who said and declared to us that, for the good and pleasant services that he has received and which he enjoys daily [from] Charlotte, <i>négresse</i>, his slave of [the] Senegal nation, who has a child named Louis, around two years old, [he] does not believe he could reward her [enough]</p>

<p>donnent La liberté tout a Elle que Son Enfant bien Entendu que pendant Le tems quil Restera dans cette Colonie Lad.^{[i]te} Esclave Le Servira En Lad.^{[i]te} qualité dEsclave Nentendant quelles Jouisse de lad^{[i]te} Liberté que en___ Cas quil passe En france ou quil Vient a deceder dans cette Colonie Suppliant estat Cas Messieurs Les Gouverneurs et Commissaires ordonnateurs qui Se trouveront en place de vouloir bien Luy Confirmer lad.^{[i]te} Liberté a Leffet den jouir elle et Les siens ainsy que tous Les affranchis Sujets de Sa Majesté Suivant Les Loyx et ordonnances declarant de plus avoir aquis Lad^{[i]te} Esclave de Louis Riché__ a qui Il Les payé Comptant Il y a environ Cinq ans pour sureté de tout quoy nous a Requis⁺⁺ de la presente pour Servir et valoir a telles fins que de Raison A la N^{[ouve]lle} Orleans Le Sus^{d[iti]} jour mois et an +acte</p> <p>[Signé:] A: MeuL'L'ion [Signé:] henry Greffe [Rubrica, Henry]</p>	<p>even [by] giving her total freedom and the freedom of her child, [that] naturally it is noted, as long as he will stay in this colony, the aforesaid slave will serve him in the capacity of slave, noting that they may only enjoy the aforesaid liberty in the case that he returns to France or that he dies in this colony. Begging the status [of the] case, <i>Messieurs</i>, Governors and <i>commissaires-ordonnateurs</i>, who finding themselves able might kindly confirm to him the aforesaid liberty, that she [Charlotte] and hers [her dependent] may enjoy it in the same way as all the freed subjects of His Majesty. Following the laws and ordinances, declaring also that he acquired the aforementioned slave of Louis Riché, whom he paid in cash/upfront, approximately five years ago, for assurance of everything required of us⁺⁺ in the present [act] to serve and function for such purposes as reasonable in New Orleans the aforementioned day month and year +act</p> <p>[Signed:] A[ntoine] Meuillion [Signed:] [Nicolas] Henry, Notary [Rubric, Henry]</p>
---	---

Please note that what appear to be typos (missing spaces, abbreviations, misspellings, strikeouts, superscript) appear in the original manuscript, but are corrected in the more modernized translation. For more on our editorial practices see <https://docs.k4bl.org/bestpractices>.